



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

**LAPORAN
PRAKTIK KERJA LAPANGAN**



**PENERJEMAHAN TEKS MARITIM PADA DOKUMEN
INTERNASIONAL DI KEMENTERIAN PERHUBUNGAN
REPUBLIK INDONESIA**

**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**
MUHAMMAD ARIOBIMO SUKMONO PUTRA
2208411042

**PROGRAM STUDI BAHASA INGGRIS UNTUK
KOMUNIKASI BISNIS DAN PROFESIONAL**

**JURUSAN ADMINISTRASI NIAGA
POLITEKNIK NEGERI JAKARTA**

DEPOK

2025



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

PENGESAHAN LAPORAN PRAKTIK KERJA LAPANGAN

- a. Judul : Penerjemahan Teks Maritim Pada Dokumen Internasional Di Kementerian Perhubungan Republik Indonesia
- b. Penyusun
- 1) Nama : Muhammad Ariobimo Sukmono Putra
 - 2) NIM : 2208411042
- c. Program : Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis Studi dan Profesional
- d. Jurusan : Administrasi Niaga
- e. Waktu : 18 Agustus 2025 – 5 Desember 2025 Pelaksanaan
- f. Tempat : Jalan Medan Merdeka Barat No. 8 Jakarta Pelaksanaan Pusat 10110.

Jakarta, 10 Desember 2025

Pembimbing PNJ

Fanny Puji Rakhmi, S.Hum. M.Hum.
NIP. 199208022024062002



Pembimbing Kementerian Perhubungan

Muhammad Rizki Bayu Putra Pratama, S.Tr.Pel
NIP. 200001282022101001

Mengesahkan,

Koordinator Program Studi BISPRO

Farizka Humolungo S.Pd., M.A.
NIP. 199103022023212042



Hak Cipta:

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

PRAKATA

Puji syukur saya panjatkan kepada Tuhan Yang Maha Esa atas rahmat-Nya sehingga laporan Praktik Kerja Lapangan (PKL) ini dapat terselesaikan dengan baik. Laporan ini disusun sebagai pemenuhan kewajiban akademik dan pertanggungjawaban atas kegiatan PKL yang telah saya laksanakan. Dengan hormat, saya mengucapkan terima kasih kepada semua pihak yang telah memberikan dukungan dan bimbingan selama pelaksanaan PKL hingga penyusunan laporan ini.

- a. Ibu Farizka Humolungo, S.Pd., M.A., selaku Kepala Program Studi Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional;
- b. Ibu Fanny Puji Rakhmi, S.Hum., M.Hum., selaku dosen pembimbing yang telah memberikan arahan, masukan, serta perhatian sepanjang proses penulisan laporan ini;
- c. Bapak Muhammad Cevin Bayu Putra, S.Tr. Pel selaku pembimbing dari Kementerian Perhubungan yang telah memberikan banyak bantuan dalam penyediaan data serta pengetahuan praktis selama pelaksanaan PKL;
- d. Kementerian Perhubungan yang telah memberikan kesempatan dan fasilitas kepada penulis untuk menjalani Program Praktik Kerja Lapangan selama 4 bulan;
- e. Kedua orang tua dan keluarga yang senantiasa memberikan dukungan, baik secara moral maupun material;
- f. Sahabat yang telah banyak membantu penulis dalam menyelesaikan laporan Praktik Kerja Lapangan ini.

Akhir kata, saya memohon Tuhan Yang Maha Esa membalas kebaikan semua pihak yang telah membantu. Semoga laporan PKL ini bermanfaat bagi pengembangan ilmu dan berguna bagi para pembaca.

Depok, 20 Agustus 2025

Muhammad Ariobimo Sukmono Putra



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun

tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAFTAR ISI

PRAKATA.....	ii
DAFTAR ISI.....	iv
DAFTAR TABEL.....	v
BAB I	
1.1 Latar Belakang Kegiatan.....	1
1.2 Ruang Lingkup Kegiatan.....	2
1.3 Waktu dan Tempat Pelaksanaan.....	2
1.4 Tujuan dan Kegunaan.....	2
1.4.1 Tujuan.....	2
1.4.2 Kegunaan.....	3
BAB II	
2.1 Penerjemahan.....	4
2.2 Teknik Penerjemahan.....	5
a. <i>Adaptation</i> (Adaptasi).....	5
b. <i>Amplification</i> (Amplifikasi).....	5
c. <i>Borrowing</i> (Peminjaman).....	6
d. <i>Calque</i> (Kalke).....	6
e. <i>Compensation</i> (Kompensasi).....	6
f. <i>Description</i> (Deskripsi).....	6
g. <i>Discursive Creation</i>	7
h. <i>Established Equivalent</i>	7
i. <i>Generalization</i> (Generalisasi).....	7
j. <i>Linguistic Amplification</i> (Amplifikasi Linguistik).....	7
k. <i>Linguistic Compression</i> (Kompresi Linguistik).....	8
l. <i>Literal Translation</i> (Terjemahan Literal).....	8
n. <i>Particularization</i> (Partikularisasi).....	8
o. <i>Reduction</i> (Reduksi).....	8
p. <i>Substitution</i> (Substitusi).....	9
q. <i>Transposition</i> (Transposisi).....	9



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

2.3	Teks MARPOL (<i>Marine Pollution</i>).....	10
2.5	Profil Singkat Kementerian Perhubungan Republik Indonesia	
BAB III		
3.1	Unit Kerja PKL.....	13
3.2	Uraian PKL.....	14
3.3	Uraian Proses Penerjemahan.....	21
3.4	Identifikasi Kendala yang Dihadapi.....	23
3.5	Cara Mengatasi Kendala yang Dihadapi.....	24
BAB IV		
4.1	Kesimpulan.....	25
4.2	Saran.....	25
DAFTAR PUSTAKA.....		26
LAMPIRAN.....		28





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAFTAR TABEL

Table 3.1.....	13
Table 3.1.....	20





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

BAB I

PENDAHULUAN

1.1 Latar Belakang Kegiatan

Pelaksanaan Praktik Kerja Lapangan (PKL) bertujuan untuk memperkuat kemampuan mahasiswa dalam menghadapi dunia kerja, meningkatkan kompetensi profesional, serta menumbuhkan etos kerja yang baik. Program ini berpedoman pada ketentuan yang tertuang dalam Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012 tentang Pendidikan Tinggi, Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomor 49 Tahun 2014, serta Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomor 3 Tahun 2020 tentang Standar Nasional Pendidikan Tinggi. Selain itu, pelaksanaan PKL juga mengacu pada Statuta PNJ, Peraturan Akademik PNJ, dan Panduan Pelaksanaan Praktik Kerja Lapangan PNJ sebagai landasan pelaksanaannya yang resmi dan komprehensif.

Dalam pelaksanaan PKL ini, penulis memilih Kementerian Perhubungan Republik Indonesia sebagai tempat praktik. Kementerian ini memiliki peran penting dalam mengatur, mengawasi, dan mengembangkan sektor transportasi nasional di Indonesia. Selama kegiatan PKL, penulis mendapatkan kesempatan untuk berpartisipasi dalam penerjemahan dokumen internasional, khususnya teks MARPOL (*Marine Pollution*) sebuah konvensi internasional yang mengatur pencegahan pencemaran laut oleh kapal. Penerjemahan MARPOL dari bahasa Inggris ke bahasa Indonesia memiliki arti penting karena membantu Kementerian Perhubungan dalam memastikan pemahaman yang seragam terhadap regulasi internasional di bidang maritim. Maka dari itu, melalui tugas ini, penulis memperoleh pengalaman berharga dalam bidang penerjemahan teknis, memperluas wawasan tentang peraturan maritim global, serta meningkatkan ketelitian, kepekaan, dan kemampuan analisis dalam konteks kebijakan publik.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Melalui penyusunan laporan ini, penulis bermaksud untuk mendokumentasikan secara sistematis seluruh pengalaman dan pengetahuan yang diperoleh selama pelaksanaan PKL, serta sebagai refleksi atas keterampilan dan pembelajaran yang telah dicapai.

1.2 Ruang Lingkup Kegiatan

Tugas utama penulis selama PKL adalah menerjemahkan teks dokumen internasional mengenai maritim. Selain itu, penulis juga bertugas untuk mengelola administrasi perkantoran dan juga menyambut pihak ketiga yang akan menjadi rekan Kementerian Perhubungan Republik Indonesia. Dalam hal ini, penulis akan menyusun laporan terkait penerjemahan teks MARPOL (Maritime Pollution) untuk kelancaran pengimplementasian regulasi di Kementerian Perhubungan Republik Indonesia.

1.3 Waktu dan Tempat Pelaksanaan

Praktik Kerja Lapangan (PKL) ini dilaksanakan di Kementerian Perhubungan Republik Indonesia selama kurang lebih 16 minggu, mulai dari tanggal 18 Agustus 2025 sampai dengan 5 Desember 2025. Waktu kerja Kementerian Perhubungan adalah Senin–Jumat pukul 09.00–19.00. Pelaksanaan PKL ini dilakukan secara luring di kantor Kementerian Perhubungan yang beralamat di Jalan Medan Merdeka Barat No. 8, Jakarta Pusat 10110.

1.4 Tujuan dan Kegunaan

1.4.1 Tujuan

Adapun tujuan penulisan laporan PKL ini antara lain:

- a. Mendokumentasikan kegiatan dan pengalaman selama melaksanakan PKL di Kementerian Perhubungan, khususnya dalam penerjemahan dokumen internasional seperti MARPOL.



Hak Cipta:

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

- b. Menjelaskan proses, tantangan, serta pembelajaran yang diperoleh selama melakukan penerjemahan teknis dalam konteks maritim
- c. Melakukan evaluasi diri terhadap kompetensi, ketelitian, dan kemampuan analisis selama melaksanakan tugas PKL.

1.4.2 Kegunaan

Laporan PKL ini memberikan beberapa kegunaan sebagai berikut:

- a. Sebagai bukti atas pengalaman dalam bidang penerjemahan.
- b. Sebagai media untuk mengidentifikasi kekurangan yang harus ditingkatkan.
- c. Sebagai portofolio profesional yang menunjukkan kemampuan dan pengalaman praktis.
- d. Sebagai pemenuhan kewajiban sebagai mahasiswa di PNJ.

**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

BAB IV

PENUTUP

4.1 Kesimpulan

Setelah melaksanakan Praktik Kerja Lapangan (PKL) di Kementerian Perhubungan Republik Indonesia, penulis dapat menarik beberapa kesimpulan sebagai berikut:

1. Selama kegiatan PKL, penulis ditugaskan untuk melakukan penerjemahan dokumen maritim, khususnya teks yang berkaitan dengan Konvensi MARPOL (International Convention for the Prevention of Pollution from Ships) dari IMO (International Maritime Organization)
2. Dalam proses penerjemahan, penulis menerapkan berbagai teknik penerjemahan menurut Molina dan Albir (2002) untuk menjaga kesepadanan makna, kejelasan informasi, serta ketepatan terminologi maritim.
3. Kegiatan PKL ini memberikan manfaat bagi penulis dalam meningkatkan pemahaman penerjemahan teks teknis dan regulatif serta wawasan mengenai lingkungan kerja pemerintahan dan kerja sama internasional di bidang maritim.

4.2 Saran

Adapun saran penulis setelah melaksanakan PKL ini adalah sebagai berikut:

1. Mahasiswa disarankan untuk mempelajari terlebih dahulu bidang dan karakteristik instansi tujuan sebelum melaksanakan PKL agar dapat beradaptasi dengan lebih baik.
2. Mahasiswa yang melakukan penerjemahan teks teknis, khususnya dokumen maritim, sebaiknya memahami terminologi khusus dan konteks regulasi internasional yang digunakan.
3. Mahasiswa perlu membuat glosarium guna memperkaya pengetahuan kosa kata.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAFTAR PUSTAKA

- Catford, J. (1965). *A Linguistic Theory of Translation*. Aylesbury: Oxford University Press.
- Effendy, O. U. (2003). *Ilmu komunikasi: Teori dan praktek*. Remaja Rosdakarya.
- Eugene A. Nida, C. R. (1969). *The Theory and Practice of Translation*. Leiden: Brill Publisher.
- Molina, L. & Hurtado Albir, A. (2002). Translation Techniques Revisited: A Dynamic and Functionalist Approach. *Meta*, 47(4), 498–512.
- Newmark, P. (1988). *A textbook of translation*. Prentice Hall.





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LAMPIRAN

FORM BIMBINGAN



KEMENTERIAN PENDIDIKAN TINGGI, SAINS, DAN TEKNOLOGI
POLITEKNIK NEGERI JAKARTA
ADMINISTRASI NIAGA
Jalan Prof. Dr. G. A.Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425 Telepon (021)7863534,
7864927, 7864926, 7270042, 7270035
Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting
Laman: <http://www.pnj.ac.id> e-pos: humas@pnj.ac.id

FORM BIMBINGAN

Nama : Muhammad Ariobimo Sukmono Putra
Judul : Penerjemahan Teks Maritim Pada Dokumen Internasional di Kementerian Perhubungan Republik Indonesia

No.	Hari, Tanggal	Materi Bimbingan	Tanda Tangan
1	Jumat, 17 Oktober 2025	Mengumpulkan Bab 1 dan 2	
2	Jumat, 5 Desember 2025	Revisi Bab 1-2 dan Mengumpulkan Bab 3-4	
3	Senin, 15 Desember 2025	Revisi Bab 3-4	
4			
5			
6			
7			

Depok, 26 Juni 2025

Pembimbing,

Fanny Puji Rakhmi, S.Hum. M.Hum
NIP. 199208022024062002



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LOGBOOK



**KEMENTERIAN PERHUBUNGAN
DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT**

JL. MEDAN MERDEKA BARAT NO.8
JAKARTA - 10110

Telp : (021) 3813269, 3842440
Fax : (021) 3813269, 3842440
EMAIL : djpl@dephub.go.id

IG : @djplkemenhub151
FB : Ditjen Perhubungan Laut
Twitter : @djplkemenhub151

LOGBOOK KEGIATAN PKL

NAMA : MUHAMMAD ARIOBIMO SUKMONO PUTRA

JUDUL : PENERJEMAHAN TEKS MARITIM PADA DOKUMEN INTERNASIONAL
DI KEMENTERIAN PERHUBUNGAN REPUBLIK INDONESIA

Hari	Kegiatan
18 August 2025 – 22 August 2025	- Mengenal struktur organisasi Kemenhub - Mengenal lingkungan kerja Kemenhub - Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip
25 August 2025 – 29 August 2025	- Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip - Menjadi notulen untuk rapat zoom meeting
01 September 2025 – 05 September 2025	- Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip - Membuat materi presentasi mengenai pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) - Menyambut delegasi dari Afrika Selatan dalam rangka kerja sama dengan Kemenhub
08 September 2025 – 12 September 2025	- Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip - Membuat materi presentasi mengenai pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) - Menerjemahkan Teks MARPOL - Menjadi notulen dalam rapat persiapan pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization)
15 September 2025 – 19 September 2025	- Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip - Membuat materi presentasi mengenai pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	(International Maritime Organization) • Menerjemahkan Teks MARPOL
22 September 2025 – 26 September 2025	• Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip • Membuat materi presentasi mengenai pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) • Menerjemahkan Teks MARPOL • Mendata nama-nama duta besar untuk undangan resepsi pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization)
29 September 2025 – 03 October 2025	• Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip • Membuat materi presentasi mengenai pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) • Menerjemahkan Teks MARPOL • Mendata nama-nama duta besar untuk undangan resepsi pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) • Menghadiri rapat Konsinyering Penyiapan Bahan Sidang dan Penentuan Langkah Strategis Indonesiapada Sidang IMO MEPC/ES-2 di Hotel Grand Mercure Kemayoran
06 October 2025 – 10 October 2025	• Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip • Membuat materi presentasi mengenai pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) • Menerjemahkan Teks MARPOL • Mendata nama-nama duta besar untuk undangan resepsi pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization)
13 October 2025 – 17 October 2025	• Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip • Membuat materi presentasi mengenai pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) • Menerjemahkan Teks MARPOL



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	• Mendata nama-nama duta besar untuk undangan resepsi pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) • Menghubungi duta besar 60 negara lewat email untuk undangan resepsi pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization)
20 October 2025 – 24 October 2025	• Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip • Membuat materi presentasi mengenai pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) • Menerjemahkan Teks MARPOL • Mendata nama-nama duta besar untuk undangan resepsi pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) • Menghubungi duta besar 60 negara lewat email untuk undangan resepsi pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) • Menghadiri serta menjadi notulen rapat koordinasi Pencalonan Kembali Indonesia sebagai anggota Dewan IMO Kategori "C" Periode 2026-2027 di gedung Kemenhub.
27 October 2025 – 31 October 2025	• Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip • Membuat materi presentasi mengenai pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) • Menerjemahkan Teks MARPOL • Mendata nama-nama duta besar untuk undangan resepsi pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) • Menghubungi duta besar 60 negara lewat email untuk undangan resepsi pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) • Menyambut delegasi dewan maritim Rusia untuk kerja sama dengan Kemenhub
03 November 2025 – 07 November	• Memindai dokumen-dokumen



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

2025	- penting untuk arsip - Membuat materi presentasi mengenai pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) - Menerjemahkan Teks MARPOL - Mendata nama-nama duta besar untuk undangan resepsi pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) - Menghubungi duta besar 60 negara lewat email untuk undangan resepsi pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) - Membuat cue card untuk stakeholder dalam pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO - Menjadi Liaison Officer untuk menghubungkan pejabat dengan duta besar luar negeri untuk keperluan pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO dalam resepsi di Kempinski Hotel.
10 November 2025 – 14 November 2025	- Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip - Membuat materi presentasi mengenai pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) - Menerjemahkan Teks MARPOL - Menjadi editor untuk pidato Pak Menteri Perhubungan dalam pencalonan Indonesia sebagai anggota dewan IMO pada tanggal pencalonan di London
17 November 2025 – 21 November 2025	- Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip - Membuat materi presentasi mengenai pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) - Menerjemahkan Teks MARPOL - Menjadi editor untuk pidato Pak Menteri Perhubungan dalam pencalonan Indonesia sebagai anggota dewan IMO pada tanggal pencalonan di London
24 November 2025 – 28 November 2025	- Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip - Menerjemahkan Teks MARPOL



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

01 December 2025
– 05 December
2025

- Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip
- Menerjemahkan Teks MARPOL

Jakarta, 10 Desember 2025

Penghimpun Kementerian Perhubungan

Muhammad Cevin Bayu Putra Pratam, S.Tr.Pel
NIP. 200001282022101001



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

